

## 訪日客向け広域周遊ドライブルート事業

### 【ドライブルートWEBページ多言語化およびパンフレット制作】

訪日旅行者の広域周遊を促すために今年度作成したドライブモデルルートを多言語翻訳（英・繁・韓・タイ）し、WEB上で公開しました。

あわせて、ドライブモデルルート利用を訴求するツールとして各モデルルート等を掲載したパンフレット（日・英・繁）を制作しました。これらを用いて台湾の東北遊楽日をはじめ、タイ国際旅行フェア、各種旅行会社招請事業、商談会にてモデルルートおよびレンタカー商品のPRを行ってまいります。

※各言語のWEBページは下記QRコードよりご覧ください。



【英語】



【中国語（繁体字）】



【韓国語】



【タイ語】

### 【モニターツアーの実施（11月6日～26日の期間で全7回実施）】

海外OTAや海外向け商品作成者など7名を招請し、全7モデルコースのモニターツアーを実施しました。レンタカーを借りる場面から各ルートの周遊効率や満足度などについて、海外の方ならではの視点でご意見をいただきました。これらのご意見をフィードバックし、より魅力あるドライブルートに磨き上げを行ってまいります。

### 【海外OTAでの商品販売開始】

作成しているコースを海外、なかでもレンタカー利用の多い台湾に向けて販売していくため、KKdayにて商品の販売を開始しました。東北各地を巡るほどお得になるクーポンとレンタカーをセットにした商品であり、今後7つのモデルコースとともに訴求してまいります。

### TOHOKU 東北自駕路線



Road Trip at Japan Tohoku - Let's explore Japan Tohoku by a rental car.



【英語版WEBページ】【繁体字パンフレット】



【モニターツアーの様子】



【海外OTA販売掲載ページ】

## 東北域内DMO会議を開催しました（11月30日）

東北域内の地域DMO・地域連携DMOが一堂に会し、同じ戦略の下での連携を図ることを目的とした第2回「東北域内DMO会議」を開催しました。今回はリアル開催とし、DMO28団体、総勢で53名にご参加いただきました。第一部では、東観推から2023年度上期活動報告や2024年度事業方針案説明の他、東北運輸局から情報共有を行っていただきました。また、第二部では、事例紹介として、（一財）VISITはちのへ、（一財）会津若松観光ビューロー、（公社）山形県観光物産協会の3団体から、事例を発表いただき取組み内容を共有しました。今後も、国内外から選ばれる観光地域づくり実現に向け、域内DMOの皆さまと連携してまいります。



【会議の様子】



【事例紹介（VISITはちのへ）】



【事例紹介（会津若松観光ビューロー）】



【事例紹介（山形県観光物産協会）】

# マーケティング報告会及び海外観光サポートデスク活動報告会を開催しました (11月30日)

TKPガーデンシティPREMIUM仙台西口にて、「マーケティング報告会及び海外観光サポートデスク活動報告会」を開催しました。ハイブリッド開催とし、合わせて188名の方々にご参加いただきました。

## ●東北観光DMPを活用したインバウンド広域分析

東北観光DMPを活用した2023年4月～6月の広域分析結果を報告しました。海外動態データや消費購買データなどを2019年と比較し、注目すべきポイントについて解説しました。参加者からはデータに基づいた東北の実態が把握でき今後の施策検討に非常に役立ったとのお声を多数いただきました。

## ●ASEANサポートデスク市場説明

2019年を上回る国があるなど訪日客が増加しているASEAN市場ですが、報告会ではASEAN各国の消費者や訪日ツアーの最新動向などを報告しました。またASEAN各国の分析を踏まえた東北への具体的な誘客施策の提案なども行いました。

## ●中国サポートデスク市場説明

現在の中国市場の状況や旅行トレンド等を報告しました。報告会では、旅行会社、スキークラブ等インタビューの映像も流し、訪日旅行に対して期待するポイントなど、旅行者の生の声を紹介しました。また効果的なプロモーション手法についても紹介し、今後の施策検討に役立つ内容となりました。



【マーケティング報告の様子】



【中国サポートデスク報告の様子】

東北観光推進機構の正会員様は「正会員専用ページ」より当日の各資料をご覧ください。  
<https://www.tohokukanko.jp/business/download/index.html>（※ユーザー名・パスワードが必要です。）

## 中国インフルエンサー招請（11月10日～13日）

中国現地からインフルエンサー1名を招請し、「癒しの桃源郷・仏系体験」、「アドベンチャーツーリズム」をテーマに、宮城県・秋田県・山形県の観光コンテンツを視察しました。特に好評だった視察先は、東鳴子温泉の貸切露天風呂入浴と温泉旅館滞在でした。中国人の間では、温泉施設が大変人気で、各所に日本をまねた温泉施設が増加しているものの、ほとんどが沸かし湯で、上海在住の高所得者層は本物の温泉を求めて日本へ旅行する傾向にあるようです。

初訪日の感想として「東北は、景色が綺麗、食べ物・お酒がとても美味しい地域である。中国人にとってこの三要素は旅の目的地を決める上でとても重要であり、東北にはその三要素が揃っているが、初訪日層にはまだまだ東北への認知度が低い」とお話をされていました。これから仙台～上海便の再開を好機とし、引き続き認知度向上・興味喚起のプロモーションを実施してまいります。



【東鳴子温泉での取材の様子】

## JNTO(日本政府観光局)との連携事業（招請:11月7・8日、商談会:11月10日）

東観推では、東北・新潟への訪日旅行者の誘客拡大を図るべくJNTO(日本政府観光局)と連携し、訪日プロモーションに取り組んでいます。

JNTOとの連携事業の一環で、東北エリア旅行商品造成等を目的とした招請事業が実施され、11月7・8日にAT(アドベンチャーツーリズム)を中心に取り扱っている米国の旅行会社6社6名が宮城県および福島県を訪れました。宮城県では東松島市の「みちのく潮風トレイル」のコースを体験し、福島県では会津若松市にて酒蔵等の視察を行いました。招請の最終日にあたる11月10日には、米国に加えカナダの旅行会社との商談会が横浜市中で開催され、ATに積極的に取り組んでいる東北の旅行事業者と共に参加しました。

招請者からは「みちのく潮風トレイル」の原風景が素晴らしく、また酒蔵では日本酒作りの行程の理解が深まったと好評でした。商談会では、商品造成・販売までの具体的な商談が各社と実施できました。



【招請の様子】



【商談会の様子】



## タイで東北のプロモーションを実施しました（11月1日～5日）

仙台市のバンコクにおけるトップセールスに合わせ、東観推・山形市及びその関係者からなる訪問団がBtoBセミナー・商談会でのプロモーションや関係機関への表敬訪問、タイ国際航空へのセールスを実施しました。

BtoBセミナーでは、東北の観光プレゼンテーションを実施し、参加したタイ現地旅行会社約50名に対して東北の魅力をPRしました。また、タイ国際航空では、5月の訪問に引き続きCEOと面会する機会となり、定期便の復活に向けて手ごたえが得られました。この他、タイ旅行代理店協会を訪問し、東北への送客や、来年5月にバンコクで開催予定のBtoCイベント「日本東北観光フェア」での連携を依頼しました。

東観推の重点市場であるタイ市場に対しては、今後、1月の旅行博覧会出展や、2月の旅行会社招請事業など継続して誘客の促進を行ってまいります。



【セミナーの様子】

## 東北復興ツーリズム教育旅行説明会でプレゼンを行いました（11月15日）

東北への観光誘客に取り組む官民83団体が参画して今年7月に東北復興ツーリズム推進ネットワークが発足しましたが、この度参画旅行会社を対象とした教育旅行説明会がJR東日本本社にて行われました。

JR東日本より学校団体に向けた新たな施策の発表があった他、東観推からは、東北教育旅行の強みや、震災後12年を経た今だからこそ提案できる防災学習のポイントをプレゼンしました。

今後も東北復興ツーリズム推進ネットワークと連携した取り組みを強化し、引き続き東北への教育旅行誘致に注力してまいります。



【教育旅行説明会の様子】

## 第26回理事会を開催しました（11月9日）

第26回理事会を開催し、新規入会会員の件、2023年度補正予算の件について審議を行い、異議なく承認されました。その結果、東観推の会員数は308団体となりました。また、2023年度上期事業報告、2023年度下期事業計画、2024年度事業方針（案）のほか、動態データなどの充実が図られている東北観光DMPを活用したインバウンド広域分析等について報告を行いました。

## 第5回フェニックス塾を開催しました（11月16日～17日）

今年度第5回目となる「フェニックス塾」を青森県弘前市にて、2日間にわたって開催しました。

### 【11/16・第一部】セミナー

テーマ：「なぜ観光は地域のリーディング産業にならないといけないか」

講師：国土交通省 航空局 航空ネットワーク部長

（前日本政府観光局理事長代理） 蔵持京治氏

### 【11/16・第二部】ワークショップ テーマ：「課題への対応策検討」

### 【11/17】フィールドワーク

前半は、フェニックスアワード2022を受賞されたClanPEONY津軽の次長前田秋子氏よりお話を伺い、地域に根差した地元の観光の取り組みについて学びました。後半はClanPEONY津軽がとりまとめている観光コンテンツに各自申込み体験をしました。



【蔵持氏によるセミナー】



【前田氏からの活動内容聴講】

## 紺野理事長が講演を行いました（11月15日）

### ●岩手大学いわてグローバル人材育成講座での講義

岩手県の観光資源をグローバルな視点から開発出来る人材を育成する人材育成講座において、観光関連従事者を対象に「アフターコロナの広域観光のあり方」と題し、講義を行いました。

現状の認識と時代に合わせた観光情報の提供が必須であること、またアフターコロナ時代を見据えた観光地域づくりとして、デジタルマーケティングの重要性について触れ、広域で連携し、地域のコンテンツをオール東北でプロモーションすることについて話しました。

国内外に向けてSNSで東北の観光情報を発信しています

東観推ではFacebookやInstagram、Weiboを活用して日本国内および海外に向けて観光情報を発信しています。11月は各SNSにおいて「花巻温泉エリアと松島温泉エリアの観光・体験コンテンツ」や冬のアクティビティについて紹介した他、紅葉スポットに関する情報を発信しました。中でも「五大堂」や「北金ヶ沢日本一の大銀杏の紅葉」の投稿には多くの関心を寄せていただき、国内外からの関心の高さがうかがえました。

また、日本語のFacebook、Instagramでは「#東北PR局」のハッシュタグが付いた投稿を紹介しています。皆さまぜひ、「#東北PR局」を付けて東北の魅力を発信してください！

|                                                                                    |                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>【東北の観光・旅行情報サイト 旅東北】</b><br><a href="https://www.tohokukanko.jp/">https://www.tohokukanko.jp/</a>                                                                         |    |
|    | <b>【Facebook (Tohoku Tourism) 英語版】</b><br><a href="https://www.facebook.com/TohokuTourism/?ref=page_internal">https://www.facebook.com/TohokuTourism/?ref=page_internal</a> |    |
|    | <b>【Facebook (Tohoku for Muslims) ムスリム版】</b><br><a href="https://www.facebook.com/EnjoyTohokuFood/posts/">https://www.facebook.com/EnjoyTohokuFood/posts/</a>               |    |
|    | <b>【Facebook (旅東北 東北観光推進機構) 日本語版】</b><br><a href="https://www.facebook.com/tohokukanko">https://www.facebook.com/tohokukanko</a>                                            |    |
|    | <b>【Instagram (tohokutourism) 英語版】</b><br><a href="https://www.instagram.com/tohokutourism/?hl=ja">https://www.instagram.com/tohokutourism/?hl=ja</a>                       |    |
|  | <b>【Instagram (東北旅遊) 香港・台湾版】</b><br><a href="https://www.instagram.com/tohokutourism_hk/?hl=ja">https://www.instagram.com/tohokutourism_hk/?hl=ja</a>                       |  |
|  | <b>【Instagram (【公式】東北観光推進機構) 日本語版】</b><br><a href="https://www.instagram.com/tohokutourism_jp/">https://www.instagram.com/tohokutourism_jp/</a>                             |  |
|  | <b>【Weibo (日本東北玩楽GO)】</b><br><a href="https://weibo.com/lvdongbei">https://weibo.com/lvdongbei</a>                                                                          |  |



【狢鼻溪】



【五大堂】



【北金ヶ沢日本一の大銀杏】

TravMedia「東北プレスセンター」から11月の発信を紹介します

東観推では、多くの有力メディアが情報収集の場として利用しているTravMediaにて、英・米・仏市場を中心に「東北プレスセンター」として情報発信を行っています。

11月は東北の冬のアクティビティをテーマに「Tohoku Region Is a Mecca for World-Renowned “JAPOW” Powder Snow!」として発信を行いました。

記事では、冬のアクティビティとして3つのスキー場の紹介を行いました。紹介したのは、岩手の「夏油高原スキー場」、宮城の「スプリングバレー 仙台泉スキー場」、福島県の「星野リゾート ネコマ マウンテン」です。

東北は冬の平均気温が低く、スキー場が集中する内陸部は積雪量が多く、また、雪質も良いことから初心者から上級者まで楽しむことができます。

今後も東北各地に根差す文化や季節感豊かな風景の紹介など海外メディアへの情報発信を継続し、東北が魅力的な訪問地であることを世界に印象付けられるよう、広域での効果的な情報発信に取り組んでまいります。



【東北の冬のアクティビティの記事】

## 2023国際冬季運動(北京)博覧会にて表彰されました

9月15日～17日に中国・北京で開催されました2023国際冬季運動博覧会(WWSE)にて、東北が「海外人気スキー目的地トップ10」に選定され、その際に頂いたトロフィーが東観推に届きました。

日本の出展者では唯一の受賞団体となり、スキーリゾートとしての東北の人气が高まってきた結果だと思えます。引き続きスノーリゾート東北のプロモーションを強化してまいります。



【受賞トロフィー】

## 大阪・関西万博 11月30日より前売りチケット販売開始

11月30日(万博開催500日前)より前売りチケットが販売開始されております。詳細は下記URLをご確認ください。<https://www.expo2025.or.jp/>

未来の暮らしを一緒に創っていきましょう！



【公式キャラクター「ミyak Miyak」】



## TOHOKU Fan Clubで効果的なプロモーションをしてみませんか！

### ●TOHOKU Fan Clubは情報発信やアンケート調査ができる効果的なプロモーションツールです

TOHOKU Fan Clubの会員へ地域のイベント情報を発信したり、アンケートの依頼、モニターツアー参加の呼びかけ等をしていませんか？アンケートは、ターゲットを絞って回答を依頼することもでき、結果を効果的なマーケティングデータとして活用することができます。アンケートの実施、情報発信、モニタープランの参加呼びかけ等を連動させることで、地域への誘客を今まで以上に促進させてみてはいかがでしょうか。

投稿とオファーについては、東観推の会員区分に応じて、一定回数無料でご利用いただけます。

詳しくはお問い合わせください。

|     | ① 投稿                                                                   | ② アンケート<br>※4月1日から料金を改定しています                                     | ③ オファー                                                                  |
|-----|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 区分  | ファンへの情報発信<br>(≒Facebook)                                               | ファンが回答するもの                                                       | ファンが申し込むもの<br>または、ファン限定の情報                                              |
| 活用例 | <b>おすすめ情報、お得な情報</b><br>(例) お祭り・イベント開催予告<br>新規観光施設のオープン<br>桜・紅葉の見ごろ情報 等 | <b>ファンに聞きたい内容</b><br>(例) コンテンツ作成前のテスト<br>マーケティング・認知度調査 等         | <b>ファンへの参加や購入の呼びかけ</b><br>(例) モニターツアー参加者募集<br>セミナー参加者募集<br>ファン限定プラン販売 等 |
| 利用料 | <b>&lt;会員特典&gt;</b><br>正会員 : 3回まで無料<br>賛助会員 : 1回まで無料                   | 10問まで<br>15万円<br>+<br>ポイント原資<br><br>30問まで<br>35万円<br>+<br>ポイント原資 | <b>&lt;会員特典&gt;</b><br>正会員 : 3回まで無料<br>賛助会員 : 1回まで無料                    |



【11/8 福島のを満喫しよう！～『ふくしま秋観光キャンペーン』開催中～】

【お問い合わせ先】東北ブランド戦略部 E-mail [brand@tohokutourism.jp](mailto:brand@tohokutourism.jp)

## フェニックスアワード2023募集中！ご応募お待ちしております

「フェニックスアワード」は、東北・新潟に関わる観光振興を通じた地域の活性化に尽力貢献し、その功績が顕著であった団体・個人に対して表彰を行い、東北・新潟の観光と地域の発展に寄与することを目的としております。東北6県および新潟県の観光振興に取り組んでいる企業、団体、個人、どなたでも応募可能です。

●応募締め切り：1月31日(水) ※詳細はこちらから <https://www.tohokukanko.jp/business/index.html>

「旅東北NEWS」VOL.063 2023年12月14日発行  
 【発行】一般社団法人東北観光推進機構  
 仙台市青葉区一番町2-2-13仙建ビル8階  
 【TEL】022-721-1291【FAX】022-721-1293  
 【Email】info-ttpo@tohokutourism.jp

### 「東北観光推進機構」公式Facebook

東北6県・新潟県の旬の観光情報を配信中！

<https://www.facebook.com/tohokukanko/>

「いいね」「シェア」をよろしくお願いします！